

En toda España. . . 1'50 ptas. al mes
Extranjero. . . 3'00 " al año

Número atrasado, 10 céntimos
Número suelto, 5 céntimos

EL BIEN PÚBLICO

Redacción y Administración Plaza de
Príncipe, 11 y Rambla de la Abun-
dancia, 16, teléfonos 20 y 84.

Dirección telegráfica: BIEN - MÀHÓN

Fundado en 1.º de marzo de 1873. — (Segunda época)

Mahón, jueves 14 de septiembre de 1915

Núm. 13,024.

AÑO XLIV.

Las revistas de la guerra GERMANIA

Estamos todos conformes en que la lucha actual no tiene precedentes ni parecidos en la historia, y yo creo, en contra de ciertas actuales predicciones sobre las contiendas futuras, que han de transcurrir muchos siglos antes de que pueda repetirse una catástrofe semejante. Creemos también muchos, por no decir la mayoría de los que prestan atención a los sucesos actuales, que al terminar el combate ha de producirse cambio importantísimo en la civilización y en los modos que ésta se manifiesta, y esperamos que entre también un poco de cordura en los hombres y en las naciones, y unos y otros no se dejen arrastrar con facilidad por este vendaval de temeridad y locura, del que por lo visto van a escapar ahora muy pocos en Europa, si es que escapa alguno.

No voy a discutir las causas de la lucha en las naciones beligerantes: sea el pangermanismo, la libertad de los mares, la lucha de razas, la preponderancia de una industria o de un comercio o cualquier otra de las muchas que buscan los hombres para echar sobre sus contrarios tan tremenda responsabilidad, lo cierto es que la intensidad del odio y de la guerra hace preveer que ésta no puede terminar más que con el aniquilamiento de uno de los combatientes.

Es que están frente a frente dos organizaciones sociales distintas, es que los principios individualistas que han estado informando las culturas y las civilizaciones durante cerca de dos siglos terminan ya su misión histórica, y no pueden acabar sin espasmos de dolor.

Y así se explica que siendo tanto lo que está puesto sobre el tapete en esta lucha, se esfuerzan todos en la conquista del neutral y se emplean todos los medios románticos o mesteriales para lograr una adhesión.

A unos se les promete que se les dará lo que con su esfuerzo conquistaron al enemigo, como sino hubiera ocurrido siempre así. A otros se les amenaza con que si no intervienen, no se les escuchará el día de la paz, como si en ese día el vencedor fuera tan fuerte que pudiera imponer su voluntad al neutral que conservara potencia fresca y sin disminución y se hubiera convertido en cólope y sabiamente preparado para el día de su propia conveniencia. A otros se les llama en nombre de un ideal de derecho y de justicia como si hubiese una sola nación de las que hoy luchan que pudiese tirar la piedra, y se pudiese hablar de ley en medio de esta catástrofe de todos los derechos.

Y así, usando de todas las armas que se pueden aprovechar, es la primera la del papel impreso, porque saben los directores de estas campañas que los movimientos espirituales preceden siempre en las naciones a esas supremas resoluciones colectivas.

Y si España antes de la guerra no significaba gran cosa para los que siempre nos despreciaron, hoy, apartada del litigio, aumenta en fortaleza a medida que las demás

disminuyen, y así es nuestra nación campo abierto a toda gestión y a toda propaganda.

Sin embargo, teniendo en cuenta que todos los combatientes llegan a los mayores extremos en esta lucha de papel impreso, la justicia debe hacernos ver que mientras los germanófilos pretenden demostrarnos la grandeza de Alemania y enseñarnos un país que nos era bastante desconocido, probándonos además que su nación no es culpable del mundial desastre, y que su gobierno se ha visto obligado a recurrir a la violencia para quedar en el lugar que le corresponde, muchos de los aliadófilos recurren para su propósito a medios de dudoso gusto con caricaturas e injurias para sus contrarios, y lo que es muchísimo peor, exigiendo la inmediata intervención de España en la contienda, cuando tan necesitados estamos de paz y de tranquilidad. Y es de notar que los españoles que simpatizan con estas ideas son aquellos mismos que apelaban a las madres y a las esposas cuando una inicua agresión a obreros españoles obligó a nuestra nación a empuñar las armas para castigar a los que nos provocaron, y se trataba entonces de ofensas a nosotros hechas y de necesidades nacionales. Con decir que ha habido persona: aliadófilo que ha pretendido justificar que Gibraltar no debe ser de España, está dicho hasta dónde llega la pasión en el olvido de vergüenzas nacionales.

Un grupo de españoles entusiastas de las grandezas de Alemania, fundó hace más de un año una revista con el título de "Germania", y con el solo objeto de dar a conocer en España la organización social alemana en todos los órdenes de la vida y procurar el encauza-

miento de las simpatías nuestras hacia aquella nación, para que algún día pudiéramos orientarnos hacia una amistad o una alianza que nos permitiera sacudir las cadenas que desde hace siglos nos sujetan, porque como ha dicho con gran razón un escritor francés que no debe ser sospechoso, "la Península ha sido durante más de dos siglos un campo cerrado para las diplomacias y los ejércitos de Francia y de Inglaterra".

Durante el tiempo de su publicación en que la citada revista ha alcanzado un gran número de suscriptores y mucha venta, su texto siempre instructivo, no se ha manchado con la procacidad para sus contrarios, y así, esgrimiendo las armas con nobleza y cortesía, es como al fin se hacen adeptos y prosélitos, que la injuria podrá de momento recoger mucho público, pero al fin de la jornada, se convence todos de que es propio de ignorantes ser arrojados y de quien mucho grita y mucho insulta, es porque no tiene razón.

E. SMAL

Mahón en fiestas

A don Lorenzo Lafuente Vanrell

En tal ledo vivir, que copiaría
Un agua quieta, en calma discurrendo,
Cae la piedra del jubilo, reemplendo,
El cristal en chispazos de armonía.

En el espejo azul de tu bahía,
Una a una, tus galas vas prendiendo,
Y lo incendias de flámulas, fingiendo
Bájel empavesado de alegría.

Y entonces, como en un cuento de hadas,
De belleza y de luz cieñas tu frente,
Rincón de paz y ensueño que el mar besa,
Como aquellas ciudades encantadas,
Cuando llegaba el paladín valiente
A libertar a la gentil princesa.

Mahón septiembre de 1916.

El enemigo de España

No es frecuente, pero tampoco es raro hallar por esta villa y corte, ejemplares de una cierta clase de provincianos que tienen, no ya olvidados, sino imperdonables desdenes para las ciudades, pueblos o aldeas en que nacieron. Son seres descastados, a los que nada dice su cuna, y de los cuales se puede formar juicio con sólo saber que les son indiferentes los días y los lugares que constituyen para la inmensa mayoría las más gratas y dulces memorias del corazón.

Si el desprovincianismo, llamémoslo así, es, a nuestro juicio, censurable en cuanto supone atenuación o eliminación de un sentimiento que nos parece natural, puede suponer el lector lo que pensaremos de aquellos que han nacido en España y que, obligados por las circunstancias o las conveniencias, cuando ya eran más que mozos, algunos hombres maduros, a residir en el extranjero, en París o en Londres, se han desnaturalizado espiritual y cordialmente tan en absoluto, que son franceses o ingleses antes que españoles, y se oponen al interés, a las conveniencias y al honor de naciones extranjeras, los intereses, las conveniencias y hasta el honor de España.

Yo he dicho alguna vez, y lo repito ahora, que de parte de cualquiera de los beligerantes me lo expuso todo, incluso la iniquidad. Un buen francés, un buen inglés, un excelente ruso, y lo mismo un tudesco, un austriaco, un turco, un italiano verdaderamente amantes de sus respectivas patrias, hacen lo que deben procurando las simpatías de los neutrales y aun el apoyo material de los mismos. Si nosotros fuéramos franceses, ingleses o alemanes, nos parecería reprochable nuestro patriotismo, si omitiéramos alguna medio conducente a que todas o algunas de las naciones que todavía están apartadas de la guerra, intervinieran en ella del lado de nuestra nación.

Lo que no comprendemos y lo que execramos, es que españoles, que deben situarse en el punto de vista español, y no en el francés, ni el inglés ni el tudesco, trabajen de una manera franca o artera contra la neutralidad de España y hagan directa o indirectamente la causa de cualquiera de esas naciones, con daño notorio de la nuestra.

Uno de estos días leímos en un colega madrileño una crónica de París, escrita por un español, que no tendría reparo en subscribirla el más fervoroso patriota francés. La forma de esa crónica era irreprochable: tranquila, reposada, serena. El fondo excedía en perfilia a toda ponderación. En substancia, venía a decir lo siguiente: En Francia se esperz de un momento a otro, la llegada de las tropas portuguesas. En Francia se elogia mucho, como es lógico, la cooperación que ha decidido prestar a los aliados el Gobierno de Portugal. Ios aliadecu tiene para ella, en su «L'Homme Enchainé», comentarios laudatorios, doliéndose de que no vaya unida en esta campaña la acción de las dos naciones ibéricas. El cronista supone que la intervención militar portuguesa será importante, pues hay quien espera 200 000 portugueses para un plazo relativamente breve. Luego compara el caso de Portugal con el del Piamonte en la Crimea. El Piamonte asistió al sitio de Sebastopol, se codeó entonces con las principales naciones de Europa y tuvo representación en el Congreso de París, donde se negoció la paz de aquella guerra y donde tomó estado diplomático, por primera vez, la cuestión de la unidad italiana. El cronista elogia, igualmente, a Salandra y Sonnino. Hicieron éstos bien, venciendo las dificultades que se oponían a la intervención de Italia en la guerra.

«Moraleja? España, que no ha hecho lo que Portugal? Dato y Romanones, que no han procedido como Salandra y Sonnino, han errado y deben rectificar su error; tal vez en las conferencias de Londres, en el caso de la victoria final de los aliados, se hable de la unidad ibérica, como en el Congreso de París se habló de la unidad

italiana, y Portugal será el Piamonte y España, Nápoles y Roma... Y a los españoles que disimuladamente lanzan esa injuriosa insinuación, no se les cae la cara de vergüenza!

Desde el principio de la guerra no ha dejado de laborarse ni un día, ni una hora, ni un minuto contra nuestra neutralidad. La labor no ha terminado. Se apela a todo, se esgrimen todas las armas, desde la promesa que puede halagar hasta la amenaza que a los pusilánimes les podría cohibir. Pierden el tiempo. No hay, no podrá haber Gobierno en España que nos saque de la neutralidad, porque, aunque quisieran, y no les agraviamos con semejante suposición, no lo toleraríamos los españoles. Otro es el caso de Portugal, y aun así tampoco acepta sin protesta la resolución de sus gobernantes. El 27 y el 29 de julio, y hace pocos días (nosotros lo sabemos de buen origen), se registraron allí episodios sangrientos. ¿Qué papel nos adjudican esos españoles desnaturalizados? ¿El de cipayos, el de senegaleses, el de cualquiera de esas razas inferiores, y meternos así en la guerra para servir a franceses e ingleses, los rivales de siempre y los enemigos de toda la vida?

A España no habrá gobernante alguno que la saque de la neutralidad: España aprecia y mide en estos momentos las amistades o las enemigas por los respetos que se guardan o por las desconsideraciones que se tienen para su actitud neutral. ¿Quién es tu amigo? ¿Quién es tu enemigo? ¿Qué grupo de naciones merecen tu simpatía? ¿Cuál tus odios? La respuesta no puede ser más que una: es nuestro enemigo y merece nuestro odio quien atente contra la neutralidad.

MIGUEL PEÑAFLOL

Notas de un aviador

La señora niebla

En el frente de batalla se observan ciertos detalles que para quienes oyen los tiros de lejos tienen escasa importancia. «Nuestro mayor enemigo, di-

la edad en que, en nuestros tiempos, aun se asiste al colegio. Su prodigiosa carrera terminó mucho antes de la edad en que comienza la de nuestros ambiciosos.

Los que hemos visto representar la tragedia de Shakapere, podemos apenas figurarnos que el héroe tuviera apenas diecinueve años, y sin embargo, era más joven cuando pasan estos acontecimientos y tenía tan desarrollada la inteligencia como uno de esos ambiciosos de treinta y cinco años, edad fatal en que su estrella se eclipsó para siempre en las llanuras de B. worth.

Miraba, pues, con mezcla de melancolía y de desdén la bulliciosa alegría de aquellas gentes.

No era que su deformidad le hiciera ruborizar ante aquellos hombres pomposamente ataviados y hermosos en su mayor parte; pues, a pesar de su defecto físico su brazo era fuerte en la guerra y persuasiva su elocuencia en tiempo de paz; el sentimiento que experimentaba era más bien esa melancolía que gana los espíritus jóvenes y activos cuando se preguntan con desprecio si el fin que se pretenden alcanzar vale la pena de los trabajos sin cuento a que les obliga.

Tenía ante sus ojos una escena de placer; pero el placer no fúe jamás del gusto de Ricardo II; y aun cuando con el tiempo no fiera un modelo de austeridad, tenía un espíritu demasiado profundo para entregarse a diversiones fútiles.

Ya la política italiana, flexible, dura, cautelosa, comenzaba a invadir todas las cortes de Europa; y sus efectos se advierten en Inglaterra desde el reinado de Eduardo IV a fines del de Isabel.

A tal sistema, que excusaba el crimen como una necesidad de sus planes, cuadraba también el desprecio de los vulgares placeres.

El duque de Gloucester era entusiasta por las armas, por las artes, por las letras y por la música; leía en los libros como en los hombres, cuidando siempre de escoger los que convenían a un príncipe; lo que le dió profundamente el conoci-

Pero reportándose casi al mismo momento dijo con profunda ironía:

— Hay en verdad que admirar vuestra longevidad principal.

Así es cómo aprenderán los pecheros a no decir que sean orgullosos sus señores.

Un Plantagenet llevando el casco y sirviendo de escudero a un Woodville, es un espectáculo harto edificante para no tranquilizar a los timoratos.

El duque quedó completamente cortado por el tono usado por Montagú.

— Yo lo hacía únicamente para ser en algún modo agradable a las damas inglesas, en particular a Isabel de Warwick la más hermosa de ellas.

— Espero, príncipe, sabréis respetar lo bastante el nombre de mi hermano para no mentar siquiera el de nuestra sobrina.

— Sí así es, contestó Clarence, me abstendré de ello, Montagú.

— Como os plazca, príncipe, contestó éste friamente.

Y saludando a su interlocutor, se alejó con dirección al gran patio.

Apenas había atravesado algunas salas y corredores, cuando le salió al paso Ricardo de York, duque de Gloucester.

— Parece, Montagú, dijo mirándole fijamente, que no son de vuestro agrado las fiestas que mi hermano va a celebrar en honor del emisario borgoñón.

— Para qué fiigir lo contrario?

Sé que a Warwick no le gustarian estando presente y mucho menos han de agradar a un miembro de su familia cuando él se halla ausente concertando una alianza con los contrarios de los borgoñones, y cuando sé que el de Clarence le ha ofendido personalmente.

— Creéis que Eduardo obra bien dando estas fiestas en

SECCIÓN DE ANUNCIOS

F. BERTRAND

S. A.

FORNITURAS Y HERRAMIENTAS

PARA

JOYERÍA, PLATERÍA, RELOJERÍA Y ARTES ANEXAS

Limas inglesas y suizas. Hileras de tirar hilo y de roscar. Buriles de todas formas, gra-
tas y cepillos planos y circulares de cerda, acero y cristal. Papel de esmeril. Tor-
nos y transmisiones. Sierras negras superiores para calar metales Criso-
les y cubetas refractarios, calidad extra para fundir. Piedras y
muelas de arenisca, esmeril y Arkansas, para afilar. Ali-
cates y pinzas en gran variedad de modelos, etc. etc.

Herramientas de precisión para mecánica fina
Estuchería y cristalería
Relojes de alta precisión

ÚNICO DEPOSITARIO DE LOS MUELLES REALES

STAHL

CONCESIÓN EXCLUSIVA PARA LA VENTA DE FORNITURAS

JUVENIA

PETRITXOL, 12, PRAL.—BARCELONA

Librería
de
Manuel Sintes Rotger
Plaza del Príncipe, 11
MAHÓN

- Ultimas obras recibidas
Ptas.
AZORIN — Un pueblito 3'00
BARRANCO (Juan) — La gra-
cia del pueblo. 1'00
BURGOS (Carmen de) — Con-
fidenzas de artistas 4'00
CÁMBA (Julio) — Alemania 3'50
(ÉGAR R'VAS (Angel) — En-
sayos de Historia política y
diplomática 4'00
CIRIACI VENTALLÓ (Domingo) — Sátiras políticas. 2'00
DÓNOS (Armando) — La som-
bra de Goethe 4'00
EL CANLÓN (M) — El cerro.
Su explotación y aprovecha-
miento 10'00
ESTÉBANEZ CALDERÓN
(Serafín) — Escenas andaluzas. 2'00
FRANCE (Anatole) — El afgón
de la Reina Patoja 3'50
LOPEZ MARIN (Enrique) —
Para damas y galanes 3'00
LORENZO (José) — Por qué
mató Naná. 3'00
MARTINEZ SIERRA — Cartas
a las mujeres de España 3'50
MARTINEZ SIERRA (G) —
Abril melancólico 3'50
MESA (Enrique de) — El si-
lencio de la cartuja 2'50
OLLER (Narciso) — Pilar
Prim. 3'50
OLMEDILLA — (Augusto M.)
El Plano inclinado (Novela) 3'50
ORTEGA GASSET (José) —
El espectador 3'50
ORTEGA MUNILLA (J.) — El
paño pardo 3'50
PÉREZ (Dionisio) — Por esas
Tierras. 3'00
PICÓN FÉLIX (Gonzalo) —
El sargento Felipe 3'00
RAMIREZ ANGEL (E) — Los
ojos abiertos (Novela) 3'50
RIVERO (Ricardo del) — La
gestación de Clases Pasivas 10'00
ROMÁN ROLLAND — Pore-
nima de las pestiones. 2'50
RUBÉN DARÍO — Y una sed
de ilusiones infinita 3'00
SALAZAR (José M.) —
Cuadros enr. peos. 3'50
SAN JOSÉ (Diego) — Una vi-
do ejemplar 1'50

- TAPIA (Luis de). — Así vi-
vimos 3'50
VALERIA (Pedro) — Lágrim-
as de amor 0'50
VENTURA DE LA VERGA —
El hombre de mundo. 1'00
YESARES (Ricardo) — Ayu-
da memoria del mecánico
electricista 1'50
YO A (USO), por un alemán 2'00
ZAMACOIS (Eduardo) — So-
bre el abismo. 2'00
ZAMACOIS (Eduardo) — El se-
ductor. 2'00
ZULUETA (Luis de) — La
edad heroica 2'50
*** — El misterio del cofre
negro 1'00
Obras recibidas esta semana
AZORIN — Las confesiones
de un pequeño filósofo (no-
vele). 2'50
EÇA DE QUEIROZ y ROMA-
LHO ORTIGAO — El mis-
terio de la carretera de C ntra
LAMARTINE (A de). — Ra-
fael 0'50
ORTUETA (Javier). — Las
trampas del amor 2'00

Indicador Gratuito

En esta sección publicaremos GRATIS, todos los anuncios que se nos manden exclusivos para la colocación de mujeres.

Catalina Massa Ponsell
domiciliada en la plaza del Retiro, número 28, Mahón, ofrece al público su casa para lo que se pueda relacionar con la confección y arreglo de paraguas y sombrillas, con que en otras ocasiones se ha dignado favorecerla.

¿Quiere usted
encuadernar un libro? Encargue, pues, el trabajo a los talleres de encuadernación de esta imprenta y quedará satisfecho por lo elegantes y fuertes que son nuestras encuadernaciones.

LAS ÚLTIMAS NOVEDADES
en libros, las encontrará usted en la librería de M. Sintes Rotger, plaza del Príncipe, 11.

Postales del Quijote
del año 1735, editadas por la Casa de don Ansero Concha, de Guadañafra; se venden en la Librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 11, Mahón
Precio, 4 pesetas 88 postales en dos paquetes, con bonitas cubiertas.

ALERTA! ALERTA! ALERTA!
Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales VICHY CATALÁN, sin serlo.
Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales VICHY CATALÁN llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre SOCIEDAD ANÓNIMA VICHY CATALÁN, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven. 44

ELIXIR ESTOMACAL
de Saiz de Carlos (STOMALIX)
Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTÓMAGO É INTESTINOS
el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.
De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.

MATATINTAS BORRATINTAS

Maravilloso descubrimiento para borrar tintas de todas clases y marcas. Indispensable en oficinas, despachos, escritorios, etc. Por su fácil manejo supe-
ple con gran ventaja a los raspadores, gomas y demás misteriosos empleados.
Ahorra tiempo y trabajo, no estropea el papel y es el más perfecto y práctico.
Modo de emplearse: Facer el tapón especial por la parte que se quiere borrar y desaparecerá en seguida, pudiéndose escribir nuevamente des-
de haberse secado.
Véndese en Mahón, a 1'80 pesetas, en las librerías de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe, 11, y calle Nueva, 10.

Papel Sánico Inglés marca Glen
De inmejorable calidad, verdaderamente antiséptico y muy recomendado por todos los médicos.
Véndese en paquetes de 500 o de 1,000 hojas en las librerías de Manuel Sintes Rotger y Plaza del Príncipe, 11, y Nueva, 10, Mahón

Taller de mármoles de la calle Portal de Mar n.º 5
MAHÓN
Lápidas artísticas a alto relieve. Panteones y chimeneas.
Trabajos en todas clases de piedras.
Gran surtido en mármoles para Ebanistas y Carpinteros.
Especialidad en Lápidas mortuorias.
Trabajo económico y esmerado.

Papel higiénico Salud
Enlazado automático :: Presentación elegante y sin competencia :: Em-
paque esmerado :: El más higiénico.
El papel sánico SALUD, por sus inmejorables cualidades higiénicas, puede competir con los de marca más acreditada.
Es el de mayor tamaño y más cómodo uso, estando a cubierto de moscas y demás insectos por ir encerrado en elegante caja.
Véndese en paquetes de 200 servilletas en la librería de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe, 11, Mahón.
En el mismo establecimiento se venden también cajas distribuidoras, de elegante presentación, y que automáticamente van dejando salir las hojas de tan higiénico papel una a una.
NO EQUIVOCARSE. El papel higiénico SALUD, de enlazado automático, se vende en la
Librería de Manuel Sintes Rotger
Plaza del Príncipe, 11, MAHÓN

Obras completas
Mossén Jacinto Verdaguer
Publicadas por la ILUSTRACION CATALANA en tomos, a 40, 50 ó 60 céntimos.
Pueden adquirirse en la Librería de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe, número 11, Mahón.

Libretas de alquiler, listas de embarque, altas y bajas para la contribución industrial.
De venta en esta imprenta.
Imp. de M. Sintes Rotger. — Mahón